

Transporte Accesible Alrededor del Mundo



La Gaceta de
Access Exchange International
Diciembre 2021

Esta es nuestra última Gaceta . . .

Después de ser pioneros en el acceso universal al transporte público por los últimos 31 años en regiones de bajos ingresos alrededor del mundo, y con la jubilación del fundador y Director Ejecutivo Tom Rickert, la Junta Directiva de Access Exchange International recientemente aprobó la siguiente declaración de intenciones:

Habiendo valorado opciones para continuar nuestro trabajo después de la jubilación de nuestro Director Ejecutivo a principios del 2022; agradeciendo el impacto significativo que ha tenido Access Exchange International durante los últimos 31 años en el campo creciente de la movilidad inclusiva para personas con discapacidad alrededor del mundo; alentados por el trabajo en expansión de nuestro campo por las Naciones Unidas, la comunidad de desarrollo global, agencias nacionales y locales en América, Asia, y África; y con un profundo agradecimiento a nuestros donantes y colegas que han hecho posible nuestro trabajo desde su fundación en 1991, la Junta Directiva declara su intención de cesar actividades alrededor del 31 de marzo del 2022.

La decisión de la Junta tuvo un proceso de planeación de 4 años, que enfrentó la dificultad de financiar a personal de tiempo completo, luego de depender del trabajo voluntario (en gran medida) de nuestro Director Ejecutivo.

¡Ahora que hemos compartido la parte sombría de esta decisión, nos queda mucho que celebrar! AEI es parte de una historia que comenzó cuando nuestro Director Ejecutivo renunció como Gerente de Servicios Accesibles en San Francisco en 1990 para fundar AEI. Esta Gaceta cuenta una historia positiva y agradecemos a nuestros lectores por ser parte de esa historia, la cual crece con el tiempo.



México: Funcionarios del Estado de Hidalgo trabajando con AEI y nuestra colega Janett Jiménez para recomendar pasos para mejorar la seguridad vial para estudiantes con discapacidad en Pachuca de Soto, México.
- Captura de pantalla: Una sesión de trabajo en Hidalgo

Avanza el reporte en Transporte Escolar en EUA y México

El nuevo reporte de AEI con recomendaciones para transporte escolar estará disponible pronto en www.globalride-sf.org. Titulado *Niños Hispanos con Discapacidades: Recomendaciones sobre Transporte Escolar en Estados Unidos y México*, el reporte se publicará tras retrasos en preparación causados por la pandemia. El informe se basa en estudios de casos y entrevistas de muchos estados tanto de Estados Unidos como de México. El trabajo en Pachuca está incorporada en uno de los casos de estudio.

EN EL INTERIOR . . .

Página 2: De nuestro Director Ejecutivo y Presidente
Página 3: Progreso en ciudades de Sudáfrica
Página 4: Acceso universal en un BRT de Pakistán
Página 5: Próximas publicaciones y conferencias
Página 6: Logros de México en el transporte
Página 7: Noticias y notas alrededor del mundo
Página 8: ¿Hay alguien interesado en continuar la cobertura de noticias y eventos de transporte inclusivo?

Reflexiones

por Tom Rickert

En 1990 renuncié a mi puesto como Gerente de Servicios Accesibles en la Agencia Municipal de



Transporte de San Francisco para fundar Access Exchange International. En la foto me acompaña Angelo Figone (a la derecha) presentando una placa, en un almuerzo que mis colegas de aquel tiempo prepararon en "el Muni".

Eso fue hace 31 años y ha pasado toda una generación desde entonces. En aquellos días, todos comenzábamos un viaje. Éramos innovadores que habíamos aprendido mucho de personas con discapacidad de San Francisco y luego en círculos cada vez más amplios alrededor del mundo: destaco a John Edmonds, un ingeniero usuario de silla de ruedas, por iniciar mi actual camino, pero agrego rápidamente mi agradecimiento a los planificadores del transporte, amigos, donantes y miembros de mi familia (especialmente a mi esposa Susan) que impulsaron nuestros esfuerzos. Inicialmente trabajamos con colegas de la entonces Unión Soviética y nos expandimos a docenas de países. Continuamos siendo "parte de la historia" a medida que las Naciones Unidas, bancos de desarrollo, y profesionales del transporte en México, India, Sudáfrica, y otros lugares suman al trabajo colectivo.

Cuando anuncié mi jubilación, en la Gaceta anterior, mencioné que compartiría lecciones aprendidas. Mientras miro la ola de actividades ocurriendo en nuestro campo, he decidido dejarlos hablar por ellos mismos. Seguramente no se podía pedir más que eso. Siga leyendo sobre Sudáfrica, Pakistán, México, India, EUA, Canadá, Colombia, Reino Unido y otros lugares. Y luego trabaje para que estos esfuerzos se extiendan a ciudades y pueblos más pequeñas para que todos puedan viajar.

Palabras de nuestro Presidente

por Richard Weiner

En 1993 era un consultor de planificación de transporte recién llegado a California. Tom llamó a nuestra oficina para hablar con uno de mis colegas, pero al final de la llamada me había atrapado. Desde ese entonces, tuve la oportunidad de dirigir el trabajo de AEI como voluntario en mi país de origen, Sudáfrica, y de ser Presidente un par de temporadas de esta increíble organización. En numerosas ocasiones he mencionado que sin Tom no habría Access Exchange International, y lo sostengo.

Pero, es igualmente cierto que, sin Susan Rickert, integrantes de la Junta, donantes, y cientos de personas que han contribuido en innumerables maneras a la organización, AEI habría dejado de existir hace muchos años. Con pocos recursos, AEI ha tenido gran impacto en el transporte accesible alrededor del mundo. Y, mientras doblamos nuestra carpa con dignidad, sabiendo que se sembraron semillas alrededor del mundo para continuar con este trabajo, en nombre de la Junta me gustaría agradecer a todos ustedes por las diferentes formas en que han contribuido para marcar la diferencia en las vidas de millones de personas que nunca sabremos. Gracias.



Foto de una reunión de la Junta de AEI muestra (foto superior) Pete Meslin, invitado; Ike Nanji; Tom Rickert, Director Ejecutivo; Susan Rickert, voluntaria del personal; Peter Straus; Susan Worts, vicepresidenta; Richard Weiner, presidente; Lucy Crain, tesorera; y Janett Jiménez, invitada. Sentados: Bruce Oka, secretario, y Cheryl Damico.

Ciudades Sudafricanas amplían el acceso al transporte público



El Departamento de Transporte en Sudáfrica continúa implementando redes de transporte público integrado y accesible a personas con discapacidad. Los recientes sistemas incluyentes han lidiado con los existentes, diseñados bajo un régimen de segregación y planeados para separar personas en lugar de integrarlas. El nuevo sistema multimodal conecta personas entre áreas industriales y comerciales, procurando la seguridad al peatón y ciclista en lugar de atender sólo el transporte público.

Dos municipios que recibieron apoyo de subvención son: George, en el sur de Sudáfrica, y Ekurhuleni en el norte del país. Las fotos arriba son de George. Arriba a la izquierda, un trabajador de la comunidad explica el nuevo sistema de transporte y por donde irá, con lenguaje y terminología simple. Dar información a las personas que antes se les negó el servicio y tienen oportunidad de redefinir sus vidas, es importante en la implementación de un transporte accesible. La foto de arriba a la derecha muestra el uso de una plataforma elevadora de silla de ruedas en un vehículo más pequeño de los tres tamaños disponibles en George.



Otra ciudad que recibe apoyo de subvención es la Ciudad de Ekurhuleni (CoE) en la provincia de Gauteng en Sudáfrica. El sistema de tránsito rápido (BRT) de autobuses es llamado "Harambee", que en Suajili significa "trabajando juntos". El sistema cubre una gran área que consiste de 9 ciudades y 17 "townships." Harambee conecta personas en CoE con empleos, familias, amigos, educación, servicios médicos, entre otros.

Nueve estaciones en la nueva línea de BRT corren a través de Thembisa, una de las ciudades más grandes de CoE, con una población de más de medio millón de personas. La foto abajo muestra al alcalde de Ekurhuleni cortando la cinta inaugurativa de estaciones en la nueva ruta del Sistema de Bus Harambee.



CoE es la primera ciudad de Sudáfrica en tener una Declaración de Compromiso al Acceso Universal para asegurar que durante la planeación **(Artículo continúa en página 8)**



Eliminando la brecha plataforma-bus Acceso Universal en un BRT de Pakistán

El proyecto de tránsito rápido de Peshawar, Pakistán, ha estado en operación por un año. El sistema considera la cadena de viaje en diferentes aspectos: circulación peatonal a 30 estaciones, dentro de ellas, y hacia y en los buses. Nos centraremos en cómo el sistema salva la brecha entre la plataforma de la estación y el bus, lo que en muchos países hace a un BRT inaccesible para muchos usuarios de silla de ruedas y otros que no pueden librar la brecha.



El sistema utiliza un concepto conocido como "bordillo de alineación" que dirige físicamente al bus al lado de la plataforma, como se muestra en



las fotos de la izquierda abajo, del lado exterior del bus completo y luego en más detalle.



Esto se combina con un "Bordillo Kassel" en el lado de la estación para proporcionar un buen ajuste entre la estación y el vehículo, visible en esta foto. Finalmente, hay un

punto para el abordaje para lograr la "brecha horizontal cero" en todas las puertas (abajo).



El sistema fue desarrollado por una dependencia del gobierno y con ONGs que abordan temas de derechos sobre discapacidad. Ellos continúan monitoreando el proyecto, como se muestra en la foto inferior. Usando lecciones aprendidas en Peshawar, el Banco Asiático de Desarrollo (ADB) implementa un proyecto similar en Karachi.



El proyecto Peshawar está conjuntamente fundado por el ADB y la Agencia Francesa de Desarrollo. (Fuente: Lloyd Wright del Banco Asiático de Desarrollo; Créditos foto: TransPeshawar)

Próximas publicaciones y conferencias

TRANSED 2022 planeado para septiembre



Visite el sitio web del Transportation Research Board del USA para información sobre la conferencia virtual TRANSED 2022 organizada por el Comité Técnico de Transporte Accesible y Movilidad del TRB. TRANSED se enfoca en la movilidad inclusiva y en distintos tipos de servicios puerta a puerta y de ruta fija. TRANSED será un tema a tratar en la reunión anual del TRB a llevarse a cabo del 9 al 13 de enero en Washington DC. La serie TRANSED fue sostenida por primera vez en Cambridge, Reino Unido en 1978, enfocada al transporte accesible. Envíe su resumen antes del 1 de marzo de 2022 en la sección de “abstracts”. Viste TRB en <https://trb.secure-platform.com/a/page/TRANSED2022/TRANSEDAbstractCall> para mas información.

Los temas de interés para TRANSED 2022 incluyen políticas y estrategias para lograr inclusión, equidad y derechos humanos para todos a través del transporte accesible; transporte inclusivo a lo largo de la cadena de viaje; aciertos y retos para el sistema y operadores; mejoras de accesibilidad para modos específicos de viaje o servicios; e innovación en movilidad accesible.

Necesaria revisión para una guía pionera

En los primeros meses del 2022 tendremos la versión actualizada de *Enhancing the mobility of disabled people: Guidelines for practitioners*, publicada por primera vez en 2004, conocida como “Road Note 21”; es parte de una serie publicada en el Reino Unido. AEI fue un contribuyente importante al original “ORN-21,” y 18 años después, aplaude esta actualización. La revisión incluirá estándares reconocidos internacionalmente y estudios de casos para inspirar a que en países de medios y bajos ingresos mejoren la accesibilidad a los servicios

de transporte e infraestructura en sus contextos locales.

La guía también incluirá información relacionada con el transporte escolar accesible a niños con discapacidad, así como a discapacidades “ocultas” o menos visibles. Preparada por el Integrated Transport Planning (ITP), la actualización es fondeada por UKAID a través del Programa de Investigación Aplicada al Transporte de Gran Volumen, con un equipo de especialistas internacionales incluyendo a AEI, Crystal Asige y Svayam.

¡Nuestros lectores pueden ayudar! ITP busca fotografías o imágenes de infraestructura de transporte accesible, vehículos, y servicios para incluir en la guía. Todas las imágenes seleccionadas serán acreditadas. Si cree que puede contribuir o le gustaría recibir una lista de imágenes que se necesitan, contacte por favor a gtaylor@itpworld.net.

Un enfoque fresco en áreas urbanas alrededor del mundo

El Institute for Transportation Development and Policy pronto publicará *Acceso y Personas con Discapacidad en Áreas Urbanas*, como parte de su serie sobre políticas para el desarrollo orientado al transporte inclusivo. La publicación está prevista para comienzos del 2022 y es un ejemplo del enfoque creciente de ITDP en la equidad, el acceso y la inclusión para todos.



Está previsto que esta foto aparezca en la portada. (Créditos: ITDP México)

Logros de México en el transporte

Por Janett Jiménez

¿Por donde empezar a narrar la historia de la accesibilidad en el transporte público en México? Federico Fleischmann, usuario de silla de ruedas, fue quien alzo la voz hace más de 30 años y tuvo la intuición del cómo abordar a diferentes sectores, particularmente a funcionarios del gobierno. El transporte público accesible se empezó a trabajar en la Ciudad de México, y esto ha sido referencia para otras ciudades mexicanas (aciertos y fracasos). La Ciudad de México, la cual forma parte de la Zona Metropolitana del Valle de México tiene alrededor de 22 millones de habitantes. Es una ciudad que por su tamaño tiene complejidades para lograr una movilidad sostenible.

logró que en el Sistema de Transporte Colectivo (metro) el 38% de las estaciones contarán con elevadores, en Metrobús (sistema BRT) accesibilidad en 98% de estaciones, en la ruta del “Circuito Bicentenario” (Red de Transporte de Pasajeros) 237 autobuses accesibles, en el tren ligero 39% estaciones accesibles y en los trolebuses 50% de las unidades accesibles (Servicios de Transportes Eléctricos); recientemente se consideró la accesibilidad para la implementación del Cablebús. Ver datos en: <https://semovi.cdmx.gob.mx/storage/app/media/Accesibilidad%20para%20la%20Movilidad.pdf>



Foto de Metrobús Línea 4 (Janett Jiménez)

Lograr un transporte público accesible no sucede de la noche a la mañana: toma tiempo, persistencia, cambios de paradigmas, cambios en los procesos y mucha planeación para lograr resultados de una manera progresiva. En la Ciudad de México a la par de buscar soluciones para el Sistema de Movilidad Integrado, se promueve adecuar la accesibilidad en sistemas existentes e incluirla en los nuevos proyectos. En materia de accesibilidad, para el año del 2020, se

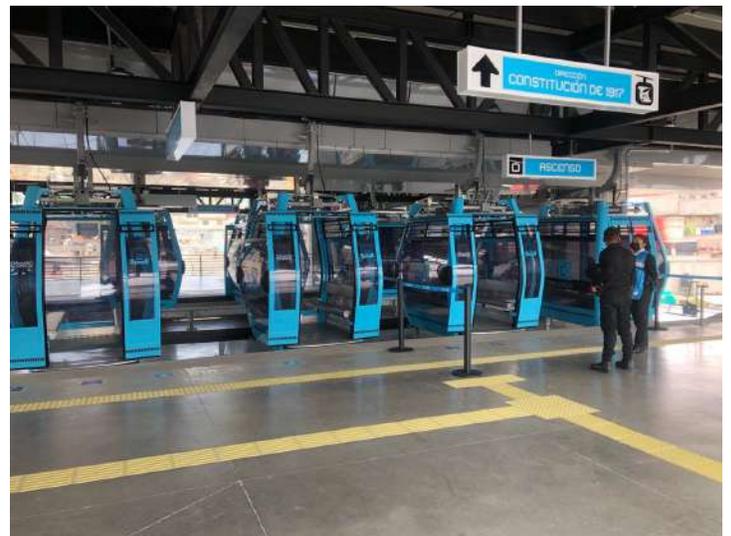


Foto de Cablebús (Jennifer Miranda)

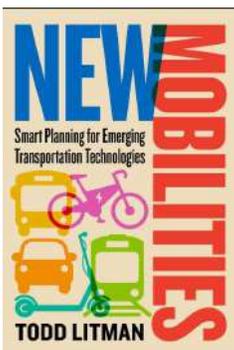
No nada mas se requiere abordar la accesibilidad en el transporte masivo, sino en el transporte de barrio (tal como los colectivos con vehículos tipo van o servicios con vehículos de tres ruedas), cruces peatonales accesibles y seguros en el área de influencia de las paradas del transporte, capacitación del personal del transporte, así como brindar la información de manera accesible a los usuarios del transporte, entre otros.

Ha sido un reto lograr la accesibilidad en los diferentes eslabones en la cadena de accesibilidad en los viajes de la Ciudad de México. Aún nos falta atender temas y vincular los eslabones para lograr una mayor inclusión a las personas que más lo necesitan. ¡Continuemos con el ánimo para ir hacia adelante y “no dejar a nadie atrás”!

Noticias y Notas de Alrededor del Mundo



EUA: En la foto se muestran personas con diferentes habilidades conduciendo bicicletas adaptadas en el Parque Golden Gate en San Francisco, en una demostración patrocinado por agencias de transporte en la region en meses recientes. (Foto de *The Bay Link*, publicada por MTC y ABAG). . . El municipio de San Francisco fue pionero con el programa *Tarjeta de Viaje Esencial*. El programa brinda servicios de taxi puerta a puerta para servicios esenciales durante la pandemia a 4,400 personas mayores y con discapacidad como complemento de servicios existentes de rutas fijas de bus, trolebús, tren ligero, así como paratransito. El programa estuvo disponible para los afectados por la reducción del servicio durante la pandemia. . . . Continuando con la historia de la Gaceta anterior, “Mobility Worldwide” sostuvo una conferencia virtual en septiembre para reunir fabricantes y distribuidores de apoyos a la movilidad personal para personas con discapacidad en países con bajos ingresos. Para mayor información, visite <https://mobilityworldwide.org>.



Canadá: Recomendamos el nuevo libro escrito por Todd Litman del Instituto de Política para el Transporte de Victoria. *Nuevas Movilidades: Planificación Inteligente para Tecnologías de Transporte Emergentes* ha llegado cuando todos necesitamos distinguir lo bueno de lo malo en una avalancha de nuevos conceptos de viaje.

Brasil: El Instituto de Políticas para el Transporte y el Desarrollo (ITDP) publicó un artículo el 12 de octubre titulado "Porqué persiste la desigualdad de tránsito en Brasil" destacando que aunque el transporte público se considere "un derecho fundamental, en realidad, el tránsito opera con desigualdad, particularmente para personas de color y con bajos ingresos". ...María Isabel da Silva reporta que el 88% de las ciudades

brasileñas con servicio de bus aún no son accesibles. Otras ciudades llegan a cerca del 100% de buses accesibles, incluyendo a Curitiba, Uberlandia, y Maceió. São Paulo (población de 12 millones) alcanza al 80%.

Colombia: Se instalaron placas Braille como proyecto piloto en 50 paradas de bus Transmilenio en Bogotá (foto abajo). Las paradas fueron seleccionadas por el Instituto Nacional para Ciegos y TransMilenio, con la intención de expandirse a 7 mil paradas una vez evaluados los resultados. (Fuente: Diana Sandoval Rincón; Foto: Prensa Secretaría de Movilidad).



Bélgica: La red de tranvía de Bruselas está siendo intervenida para aumentar la accesibilidad de pasajeros con discapacidad. Se pretende combinar una plataforma elevada con bordes de goma para rellenar la brecha horizontal entre la plataforma y el tranvía. (Fuente: *The Brussels Times*, 9 de junio, 2021; Foto: STIB, operador de transporte público)



Más Noticias y Notas en página 8

Noticias y Notas de Alrededor del Mundo

Continúa de Página 7

Hong Kong: La Sociedad para la Rehabilitación en Hong Kong inició un proyecto que ofrece transporte gratuito puerta a puerta para niños en silla de ruedas con enfermedad avanzada, con viajes hacia y desde el hospital para niños. El programa aspira a reducir el estrés y cansancio por viaje de larga distancia, y minimiza riesgo de contagios Covid-19. El tiempo de viaje se redujo de 90 a 45 minutos. (Foto: Hong Kong Sociedad de Rehabilitación)



India: El Instituto de Movilidad Ola publicó un reporte titulado *En Movimiento: Experiencias de Personas con Discapacidad en Viajes Urbanos y un Camino hacia la Construcción de Sistemas de Transporte más Incluyentes*. Encuentre más en <https://ola.institute...> Visite Svayam en <http://www.svayam.com> para información sobre su trabajo. Este año cumplen 22 años de promover el transporte accesible en la India.

¡Las noticias deben ser compartidas!

Esta es nuestra última Gaceta ya que AEI planea cesar su trabajo. Buscamos ayudar a ONGs sin fines de lucro interesadas en continuar y expandir la cobertura que hemos brindado de noticias y eventos internacionales relacionados con la equidad y la inclusión en el transporte público con un enfoque en los países y regiones menos ricos. Podemos facilitar nuestros contactos alrededor del mundo para apoyar la cobertura de noticias. Conozca más y contacte a

Access Exchange International
San Francisco, California, USA
tom@globalride-sf.org www.globalride-sf.org
Teléfono: 1-415-661-6355

Ciudades Sudafricanas . . .

Continúa de Página 3

y desarrollo se considerará el acceso universal. Esta declaración es un documento determinante para Sudáfrica y representa un estándar que podría servir a otros países de la región. La foto debajo muestra al alcalde de Ekurhuleni firmando la declaración.



El área urbana, con sus muchas sub-divisiones, hace que la Ciudad de Ekurhuleni sea el escenario de un importante avance en Sudáfrica.



Empleados listos para el abordaje de pasajeros en la inauguración de la línea de BRT Harambee en la Ciudad de Ekurhuleni. Conductores y personal de la estación son capacitados en los principios de diseño universal.

Medio Oriente y África del Norte (MENA): Los proyectos de bus de tránsito rápido se esparcen en la región de MENA. La construcción del sistema *Amalway Agadir Trambus* en Agadir, Marruecos, comenzó el pasado marzo; y en agosto comenzaron pruebas en las líneas BRT de Amman, Jordania. (Fuentes: UITP MENA y el *Jordan Times*)